

Second Sunday of AdventDecember 9, 2018**

II Domingo de Adviento ** Diciembre 9, 2018

Mass Intentions ** Intenciones de la misa

Sat. 12/8 Pro Populo
5:00 p.m.

Sun. 12/9 † Teresita Almanza
8:00 a.m.

11:00 a.m. † Nickie Heredia

1:00 pm † Ramón Lomeli

Mon. 12/10 No Service

Tue. 12/11 Communion Service

Wed. 12/12 All Souls of Purgatory
9:00 a.m.

Thur. 12/13 All Souls of Purgatory
9:00 a.m.

Fri. 12/14 All Souls of Purgatory
9:00 a.m.

Weekly Readings / Lecturas de la Semana
12/10/18 to 12/16/18

Monday: Is 35:1-10/Lk 5:17-26
Tuesday: Is 40:1-11/Mt 18:12-14
Wednesday: Zec 2:14-17/Rv 11:19a/Lk 1:26-38
Thursday: Is 41:13-20/Mt 11:11-15
Friday: Is 48:17-9/Mt 11:16-19
Saturday: Sir 48:1-4,9-11/Mt 17:9a,10-13
Sunday: Zep 3:14-18a/Phil 4:4-7/Lk3:10-18

Today's second collection will be for the Building Fund.

La segunda colecta de hoy es para el edificio de Mejoría.



Celebration Our Lady of Guadalupe

Wednesday December 12th there will be a Bilingual Mass with Mariachi at 5:00 p.m. Following: With a reception from 6:00 p.m. to 8:00 p.m. at the Church Hall.

Celebrando, Nuestra Señora De Guadalupe

El miércoles 12 de diciembre se celebrara la Santa Misa con Mariachi a las 5:00 de la tarde, siguiente: Con una recepción de las 6:00 de la tarde a las 8:00 de la noche en el salón de la Iglesia.

Prayer

Lord God,

no one is a stranger to you
and no one is ever far from your loving care.
In your kindness, watch over refugees and victims of war,
those separated from their loved ones,
young people who are lost,
and those who have left home or who have run away from home. Bring them back safely to the place where they long to be and help us always to show your kindness to strangers and to all in need

Grant this through **Christ** our Lord.

Amen.

If you would like to donate flowers for the Altar please contact the office at 831-8905

Si gusta donar flores para el Altar favor de comunicarse a la oficina al 831-8905



Christmas Mass Schedule

Monday December 24th. 5:00 p.m. Children's Christmas Mass
Monday December 24th. 9:00 p.m. Christmas Mass bilingual
Tuesday December 25th. Christmas Mass: English 9:00 a.m.
Tuesday December 25th. Christmas Mass: Spanish 11:00 a.m.

Horario de la Misa de Navidad

Lunes 24 de diciembre 5:00 de la tarde misa de navidad de niños
Lunes 24 de diciembre 9:00 de la noche misa de Navidad, bilingüe.
Martes 25 de diciembre misa a las 9:00 de la mañana en Ingles
Martes 25 de diciembre misa a las 11:00 de la mañana en español

The Spanish Choir “Servidores de Dios” will be selling tamales Saturday December 22nd and Sunday December 23rd. after every mass.

El Coro Servidores de Dios estará vendiendo tamales el sábado 22 y domingo 23 de diciembre, después de cada misa.



#199960950

2018-2019 Bishop’s Annual Appeal. “Renewed Passion”

As mentioned on the mailer/brochure the Bishop’s Annual Appeal focuses on the renewal of our passion to love God with all our mind, heart, body and soul and our neighbor as our self. Bishop Armando X Ochoa stated: “The burdens and distractions of day to day life can dull our spiritual senses. Sometimes, we are not even aware of it until we take time to pause, pray and reflect.” The ministries supported by the Bishop’s Annual Appeal help tend to the needs of those we are called to serve. If you are still considering offering a gift, the mailer/brochures will remain available as well as the online giving option at the website noted on the brochure. Thank you!! All donations received through the BAA are restricted funds to help support the four specific areas that rely heavily on your generosity: Seminarians/Vocations, Catechetical, Youth Adult Ministry and Family Life Ministry.

2018-2019 Campana Anual del Obispo “Pasión Renovada”

Como se ha mencionado en el folleto de la campana enviado por correo postal, esta campaña se enfoca en la renovación de nuestra pasión para amar a Dios con todo nuestro corazón, mente, cuerpo y alma y a nuestros vecinos como a nosotros mismos. El Obispo Armando X. Ochoa declaro: “Las cargas y las distracciones de la vida cotidiana pueden entorpecer nuestros sentidos espirituales. A veces, ni siquiera nos damos cuenta de ello hasta que nos tomamos un tiempo para hacer una pausa, orar y reflexionar.” Los ministerios apoyados por la Campana Anual del Obispo atienden las necesidades de aquellos que estamos llamados a servir. Si todavía está considerando ofrecer un regalo monetario, los folletos permanecerán disponibles, así como la opción de donación en línea y en la página del internet que se indica en el folleto. Las donaciones recibidas a través de esta campana son restringidas para apoyar cuatro áreas específicas que dependen en gran medida de su generosidad: Seminaristas/vocaciones; Catequesis, Jóvenes y Jóvenes Adultos y Ministerio de Vida Familiar.

Don't Worry About ANYTHING Instead, Pray About EVERYTHING Tell GOD What YOU NEED, Thank HIM For All HE HAS DONE.
Philippians 4:6

Let us keep in our prayers the following who are sick ** Pongamos siempre en nuestras oraciones a los que están enfermos: Guadalupe Espain, Juanita Parnell, Maria Armendariz, Georgia Hinojos, Leon Shubin, Rick Haley, Nicholas, Kalya Riley Gina Cinquemani, Javier & Connie Ocampo, Mike Cervone ,Jeff Procell, Al Bell, Jose Samuel, Rosie Cinquemani, Rodrigo Vasquez, Jayden Lopez, Chuy Sanchez, Arnoldo Bonilla, Rene Canez, Hector Gerardo, May Borjon, Tiffany Cosby, Isabel Renee Martinez, Topete, Alex Padilla, Richard Uribe, Lidia, Angelica Trujillo, Sandro Ocampo, Hernandez, Maria Perez, Barbie Lopez, Manuel Hurtado, Jesus Herrera, Mariana Perez, Stephany Kelley & fam., Kristinna Peters & fam., Ernie Huerta & Fam., Eric Huerta & fam., David Whright, Patricia Martinez ,Efrain Ramos, Mellissa Gonzalez, Arturo Ruiz, Ella Flores, Elvia Ramirez, Colleen Forcey, Fernando Buenrostro, Maria Procell, Meagan Kapitza, Virginia Estrada Gabriela Vásquez, Gary Wheeler, Mari Aguirre, Agustina Guerrero, Vidal Torres, Daniela Barboza, Rose Valdez, Ed. Anchondo, Josie De Alba, Noe Ocampo, Norma Besoyan, Ma. Salud Zavala, Pablo Armendariz, Blake Anastacio Carreon, Danny Perez, David Perez, Julius Ericsson Marroquin, Jasmine Marroquin, Charles Borjon, , Meagan Kapitza, Juanita Reyes, Cynthia Umali, Carla Carrillo, Lou Morales, Edna La Fond Van La Fond, Cynthia Shrewsbury, Richard Telles, Liliana Prado, Nicholas Rodriguez, Delma, Jane Vandborg, Jessica Baca, Imelda Yanez, Christina Pacheco, Danny Kelly, Lorenzo Abundis, Teresa Wright, Georgia Hinojos, Manuel Olivera III, Lola King, Beatriz Salinas, Raquel Monroy, Marilyn Fanucchi, Teressa Howlett, Gary Davila, Francisco Roma, Milagros Guerrero, Agustina Aguilera, Emilia Soto, Marisol Estrada, and all others who need our Prayers.

Last week's collection Colecta de la semana pasada \$5,598.75 Altar Society Christmas Bazaar \$1,933.68 Thank you for your generosity Gracias por su generocidad.**

Office Hours
Tuesday-Friday
9:00 p.m. to 6:00 p.m.
Monday's 3:00 p.m. to 6:00 p.m.
Lunch
1:00 p.m. to 2:00 p.m.